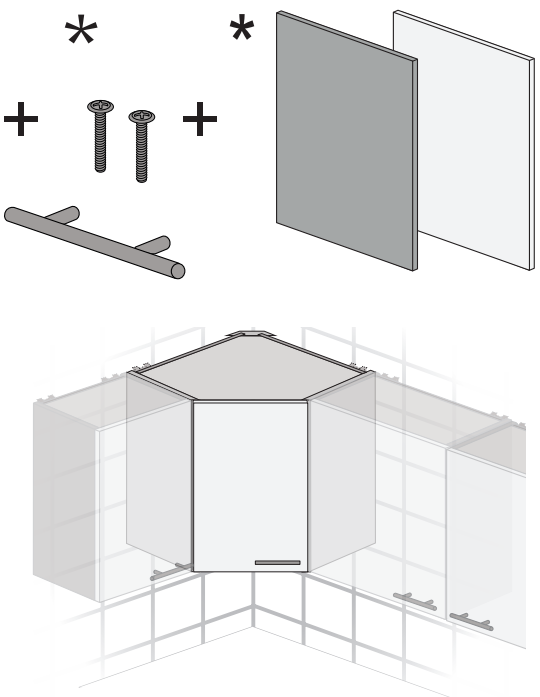
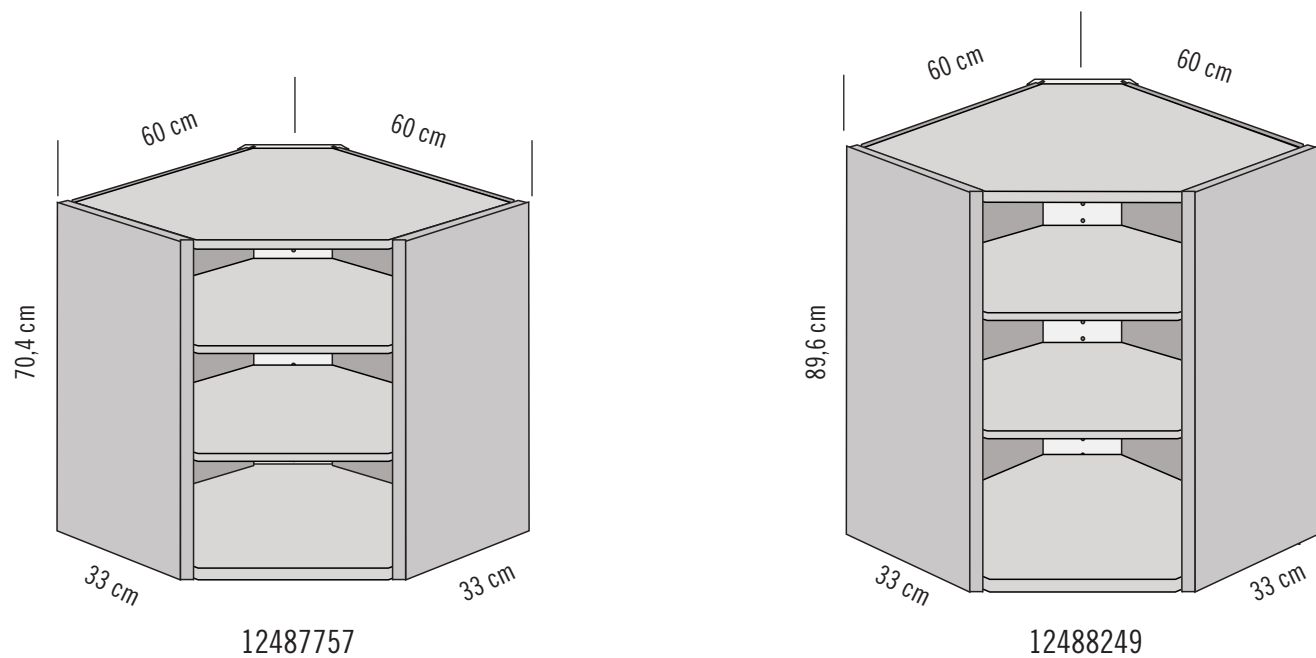




DE	I	Montage- und Bedienungsanleitung	1
EN	I	Assembly and operating instructions	1
FR	I	Manuel d'installation et de l'utilisateur	1
IT	I	Manuale d'installazione e d'uso	1
NL	I	Installatie- en gebruiksaanwijzing	2
SV	I	Installations- och bruksanvisning	2
CZ	I	Montážní a uživatelský manuál	2
SK	I	Inštalácia a používateľská príručka	2
RO	I	Manual de instalare și utilizare	2
PL	I	Instrukcja montażu i obsługi	2



DE

Sicherheitshinweise

Wandbefestigung zwingend erforderlich!
Prüfen Sie den Untergrund und die Befestigungs-
mittel auf Eignung!

Montageanleitung

Siehe Hinweise auf den hinteren Seiten:
I. Lieferumfang
kursiv = Ersatzteilnummer
* = als Zubehör erhältlich
II. Benötigtes Werkzeug
III. Montage
Wenden Sie sich für Ersatzteile an
piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265
oder Ihren HORNBACH Markt vor Ort.

Verwendete Symbole

	Warnung: Gefahr von Schäden und Ver- letzungen.
	Vorsicht: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig
	Benötigte Personen
	Warnung: Verwenden Sie einen weichen Untergrund. Gefahr von Schäden.
	Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschrau- bendreher
	Türanschlag links
	Türanschlag rechts
	Verwenden Sie einen Steinbohrer
	Verwenden Sie einen Holzbohrer
	Verwenden Sie ein Maßband
	Verwenden Sie eine Wasserwaage
	Verwenden Sie einen Hammer
	Von Hand festziehen
	Verwenden Sie eine Holzunterlage! Front andrücken, scharfen Holzbohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren.

EN

Safety instructions

Wall fixing is essential!
Check substructure and fixings for suitability!

Mounting instructions

See instructions on the rear pages:
I. Scope of delivery
italic = spare part no.
* = available as an accessory
II. Required tools
III. Installation
Contact piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88
- 265 or your local HORNBACH Store for spare parts.

Used symbols

	Warning: Risk of damage and injury.
	Caution: Read the manual carefully!
	Required number of persons
	Warning: Use a soft underground. Risk of damage.
	Use a crosshead screwdriver
	Door hinge on the left
	Door hinge on the right
	Use a masonry drill bit
	Use a wood drill bit
	Use a measuring tape
	Use a spirit level
	Use a hammer
	Tighten/loosen by hand
	Use a wooden base! Press front down, use sharp wood drill bit and drill through the piece applying little pressure.

FR

Consignes de sécurité

A fixer impérativement au mur !
Contrôler si le support et les moyens de fixation
sont bien adéquats !

Montage

Voir les instructions sur les dernières pages :
I. Contenu de la boîte
italique = n° de pièce détachée
* = disponible en tant qu'accessoire
II. Outils nécessaires
III. Instructions d'assemblage
Contactez piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 ou votre magasin HORNBACH
local pour obtenir des pièces de rechange.

Symboles utilisés

	Avertissement : Risque de dommages et de blessure.
	Attention : Lire attentivement le manuel !
	Nombre de personnes requis
	Avertissement : Poser sur une surface douce. Risque de dommages.
	Utiliser un tournevis cruciforme
	Charnière de porte sur la gauche
	Charnière de porte sur la droite

	Utiliser un foret à maçonnerie
	Utiliser un foret à bois
	Utiliser un mètre ruban
	Utilisez un niveau à bulle
	Utiliser un marteau
	Serrer/desserrer à la main
	Utilisez une base en bois ! Appuyez sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

IT

Informazioni di sicurezza

Il fissaggio alla parete è indispensabile!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di
fissaggio!

Montaggio

Vedere le istruzioni sulle ultime pagine:
I. Ambito della fornitura
corsivo = n. ricambio
* = disponibile come accessorio
II. Attrezzi necessari
III. Istruzioni per il montaggio
Contattate piccante-smart@jaka-bkl.de,
+49 5773 88 - 265 o il negozio HORNBACH locale
per i ricambi.

Simboli utilizzati

	Attenzione: Rischio di danni o lesioni personali.
	Attenzione: Leggere attentamente il manuale!
	Numero di persone richiesto
	Attenzione: Utilizzare una superficie di appoggio morbida. Rischio di danni.
	Utilizzare un cacciavite a stella
	Cerniera della porta sulla sinistra
	Cerniera della porta sulla destra
	Utilizzare una punta da trapano per muratura
	Utilizzare una punta da trapano per legno
	Utilizzare un metro a nastro
	Utilizzare una livella a bolla
	Utilizzare un martello
	Stringere/allentare a mano
	Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

NL	
 Veiligheidsinformatie	
Wandbevestiging dringend vereist! Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!	
Montage	
Zie instructies op de laatste pagina: I. Leveringsomvang <i>cursief</i> = reserveonderdeel-nr. * = verkrijgbaar als toebehoren II. Benodigd gereedschap III. Montage-instructies Neem voor vervangingsonderdelen contact op met piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 of uw lokale HORNBACH-winkel.	
Gebruikte symbolen	
	Waarschuwing: Risico op beschadiging en letsel.
	Voorzichtig: Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door!
	Vereist aantal personen
	Waarschuwing: Gebruik een zachte ondergrond. Risico op beschadiging.
	Gebruik een kruiskopschroevendraaier
	I. Deurscharnier aan de linkerkant
	II. Deurscharnier aan de rechterkant
	 Gebruik een steenboor
	 Gebruik een houtboor
	Gebruik een meetlint
	Gebruik een waterpas
	Gebruik een hamer
	Met de hand vastdraaien/losmaken
	Houten onderlegger gebruiken! Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

SE	
 Säkerhetsinformation	
Ett väggfäste är absolut nödvändigt! Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!	
Montering	
Se instruktioner på de sista sidorna: I. Levererad utrustning <i>kursiv</i> = reservdelsnr * = tillgänglig som tillbehör II. Verktyg som behövs III. Monteringsanvisning Kontakta vår piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 eller din lokala HORNBACH-butik för reservdelar.	

	Varning: Risk för egendomsskador och personskador.
	Observera: Läs bruksanvisningen noggrant!
	Erforderligt antal personer
	Varning: Använd ett mjukt underlag. Risk för egendomsskada.
	I. Dörrgångjärn till vänster
	II. Dörrgångjärn till höger
	Använd en stjärnskruvmejsel
	Använd ett betongborr
	Använd ett träborr
	Använd måttband
	Använd vattenpass
	Använd hammare
	Dra åt/lossa för hand.
	Använd ett träunderlag! Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

CZ	
 Bezpečnostní informace	
Nástěnná montáž nezbytné nutná! Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředku!	
Montáž	
Pokyny naleznete na posledních stranách: I. Obsah dodávky <i>kurzíva</i> = č. náhr. dílu * = k dispozici jako příslušenství II. Potřebné nástroje III. Návod k montáži Ohledně náhradních dílů kontaktujte piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 nebo váš místní obchod HORNBACH.	

Použité symboly	
	Výstraha: Nebezpečí poškození a zranění.
	Upozornění: Pozorně si přečtete návod!
	Požadovaný počet osob
	Výstraha: Použijte měkký podklad. Nebezpečí poškození.
	Použijte křížový šroubovák
	I. Závěšení dveří vlevo
	II. Závěšení dveří vpravo

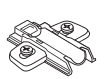
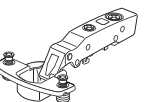
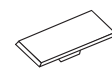
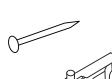
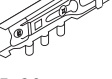
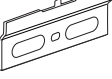
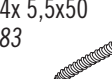
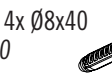
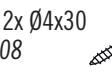
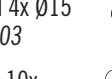
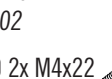
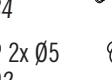
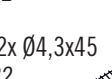
	Použití vrtáku do zdiva
	Použití vrtáku do dřeva
	Použijte měřicí pásmo
	Použijte vodováhu
	Použijte kladivo
	Utahujte/povolujte ručně
	Použijte dřevěný podklad! Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

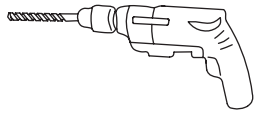
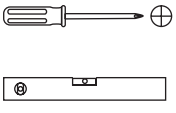
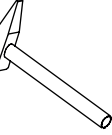
SK	
 Bezpečnostné informácie	
Nutná montáž na stenu! Preverte vhodnosť podkladua upevňovacích prostriedkov!	
Montáž	
Pozrite si pokyny na posledných stranách: I. Rozsah dodávky <i>kurzíva</i> = číslo náhradného dielu * = dostupné ako príslušenstvo II. Potrebné nástroje III. Potrebné nástroje IV. Pokyny na montáž Náhradné diely získate v piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 alebo v miestnej predajni HORNBACH.	

Použité symboly	
	Výstraha: Riziko poškodenia a zranenia.
	Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu!
	Požadovaný počet osôb
	Výstraha: Použite mäkkú podložku. Riziko poškodenia.
	Použite krížový skrutkovač Phillips
	I. Závies dverí vľavo
	II. Závies dverí vpravo
	Použite vrták do muriva
	Použite vrták do dreva
	Použite meraciu pásku
	Použite vodováhu
	Použite kladivo
	Utiahnite/uvoľnite ručne
	Použite drevený podklad! Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakem.

RO	
 Instrucțiuni de siguranță	
Fixarea la perete este neapărat necesară! Verificați caracterul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!	
Montajul	
A se vedea instrucțiunile de la ultimele pagini: I. Obiectul livrării <i>cursiv</i> = număr piesă de schimb * = disponibil ca accesoriu II. Unelte necesare III. Instrucțiuni de asamblare Contactați piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 sau magazinul local HORNBACH piese de schimb.	

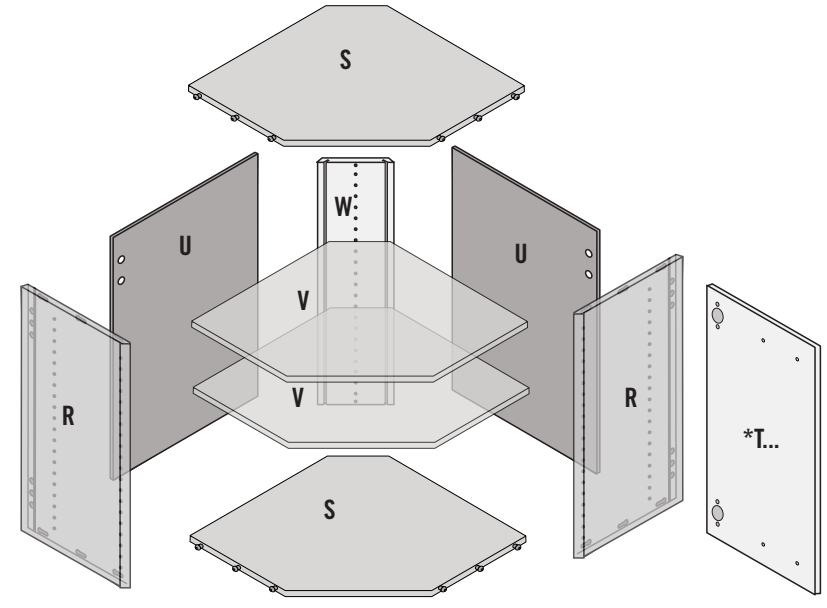
Simboluri folosite	
	Avertizare: Risc de pagube și accidente.
	Atenție: Citiți cu atenție manualul!
	Numărul necesar de persoane
	Avertizare: Folosiți pe un loc moale. Risc de deteriorare.
	Folosiți o șurubelniță cu cap în cruce
	I. Balama ușă pe partea stângă
	II. Balama ușă pe partea dreaptă

I.	
A 2x 900	
B 2x 904	
C 2x 902	
D 16x 204	
E 1x 800	
F 1x 801	
H 2x 3,5x20 412	
I 2x 802	
J 4x 5,5x50 283	
K 4x Ø8x40 70	
L 2x Ø4x30 408	
M 4x Ø15 803	
N 10x 502	
*O 2x M4x22 484	
*P 2x Ø5 102	
Q 2x Ø4,3x45 282	

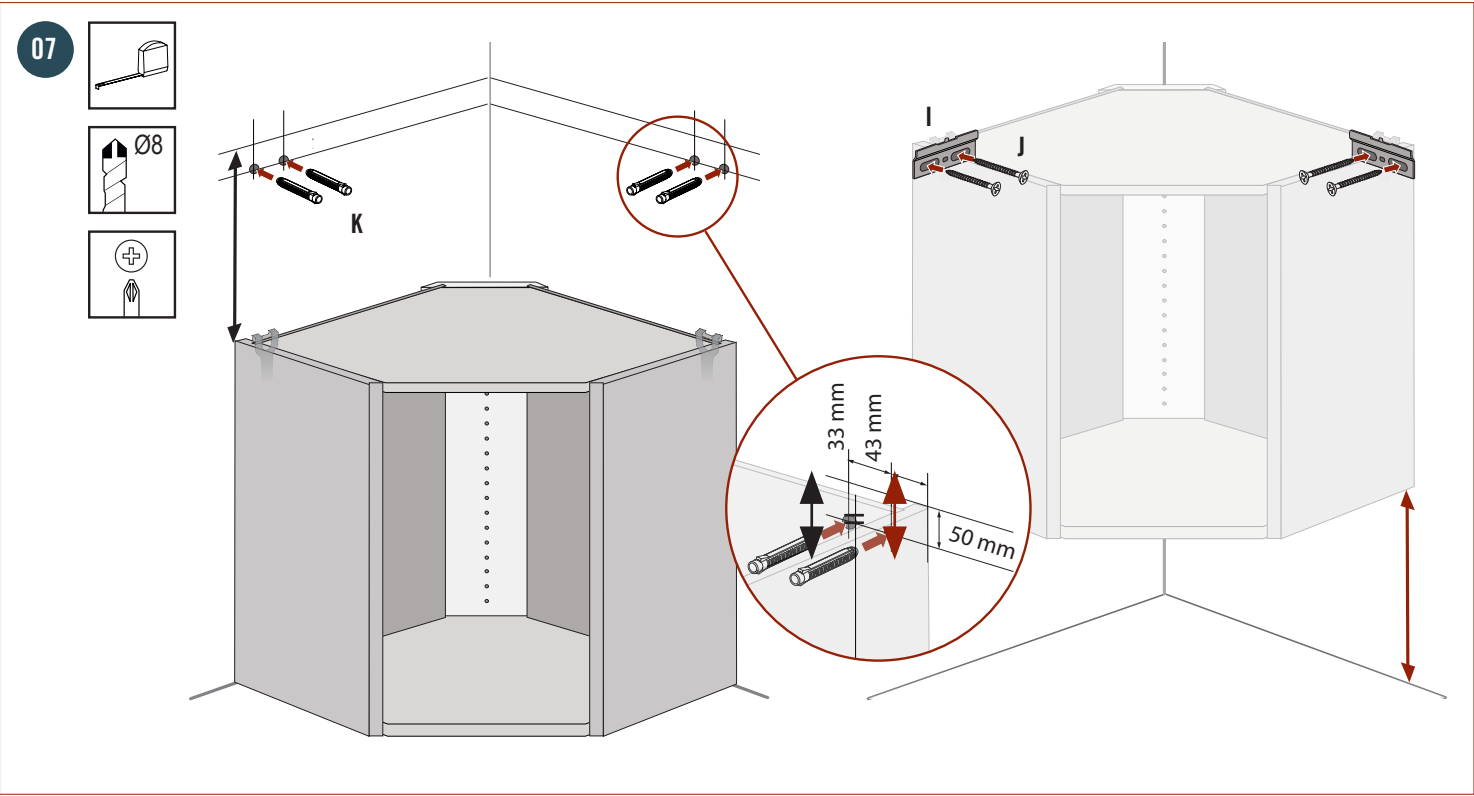
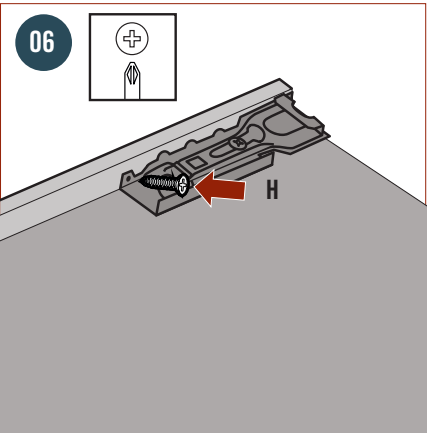
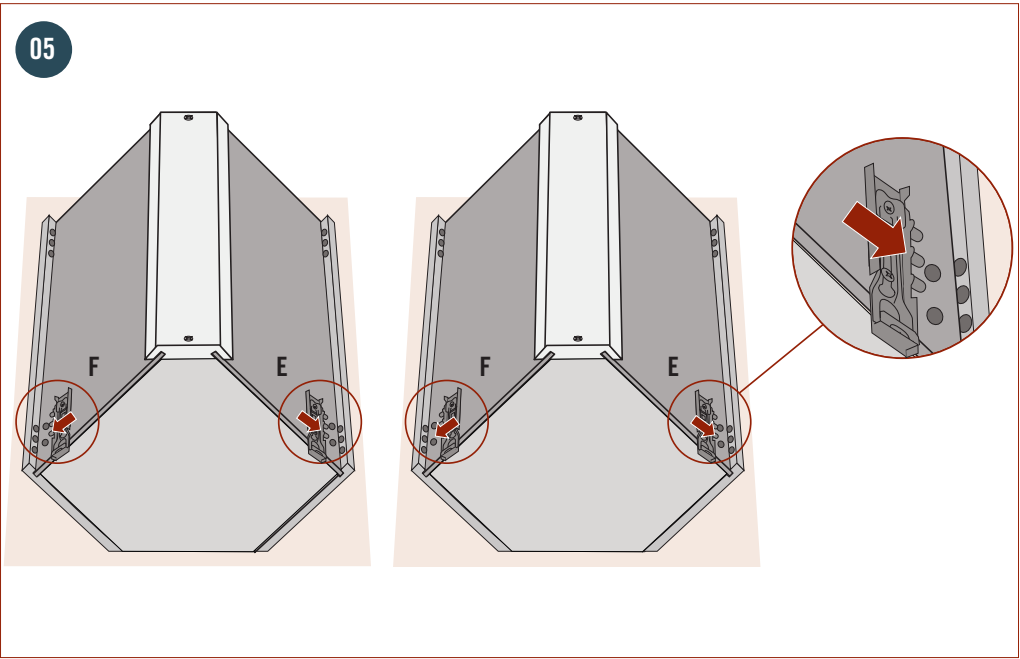
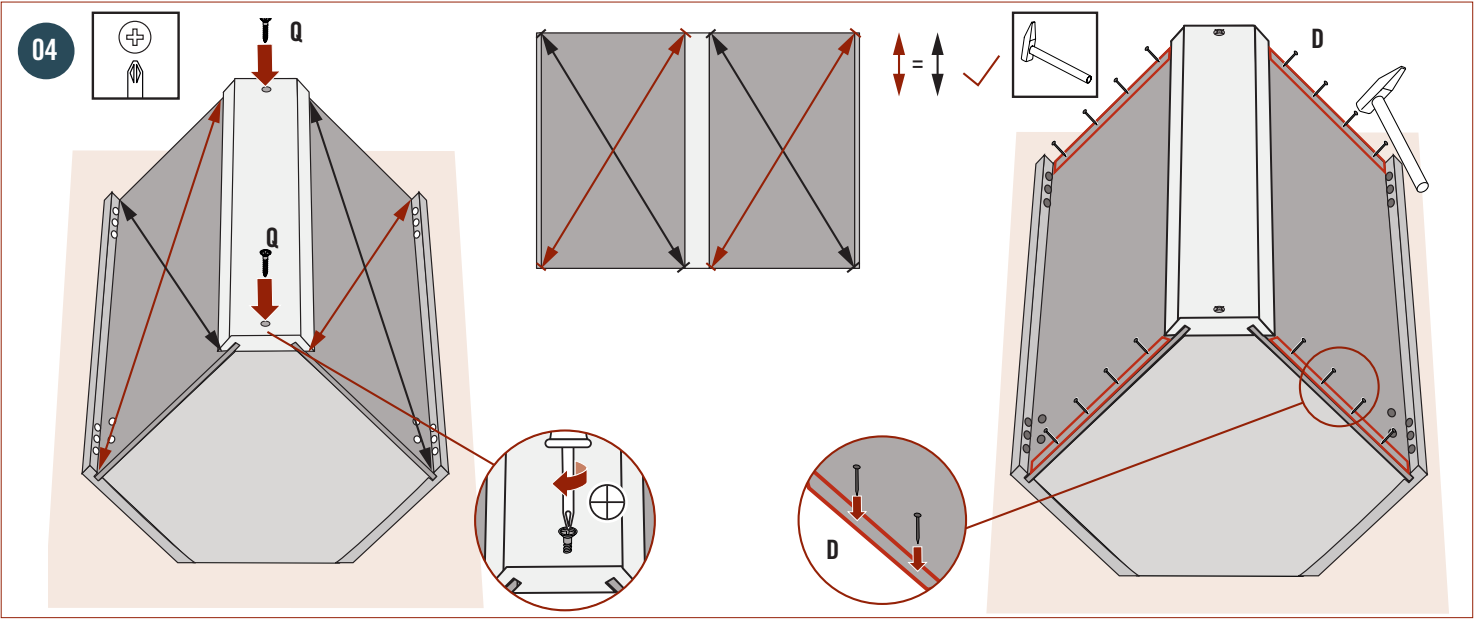
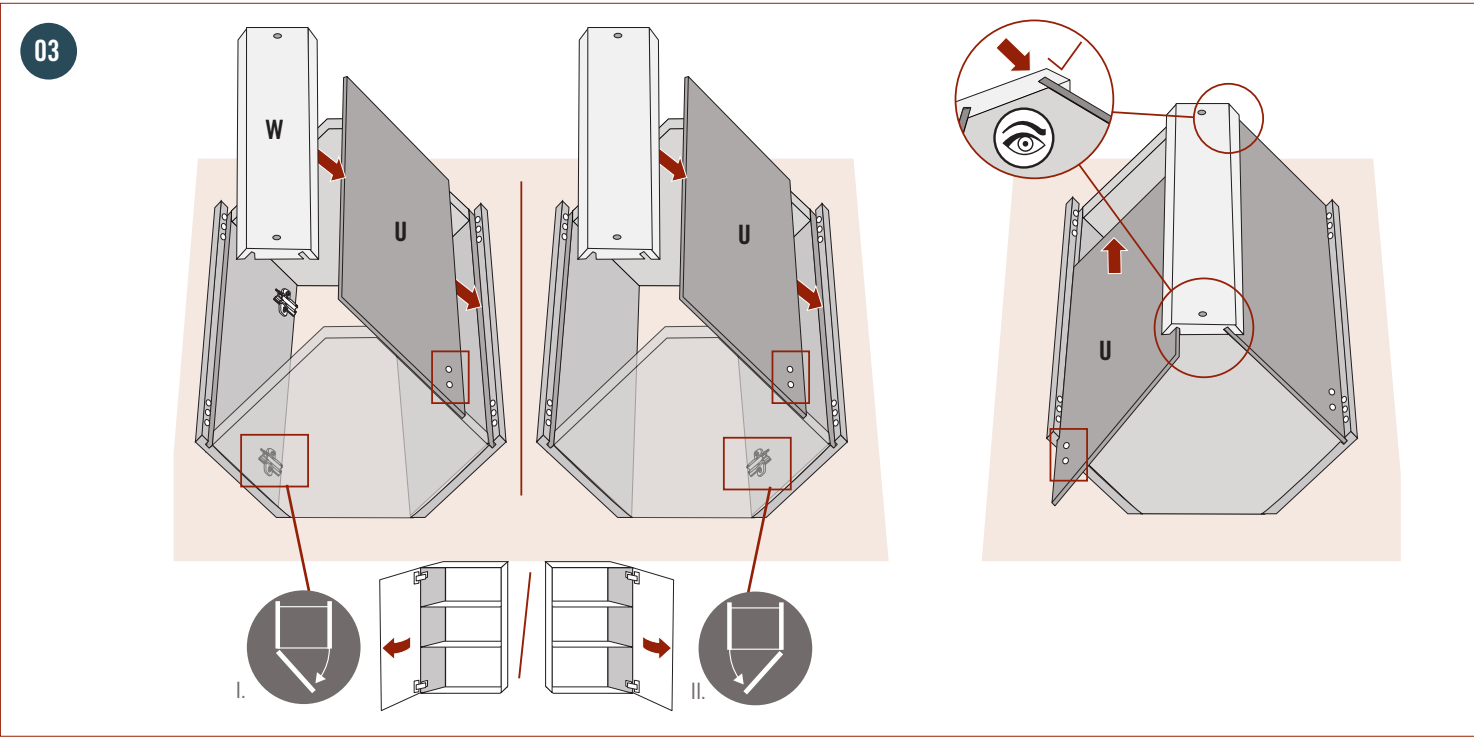
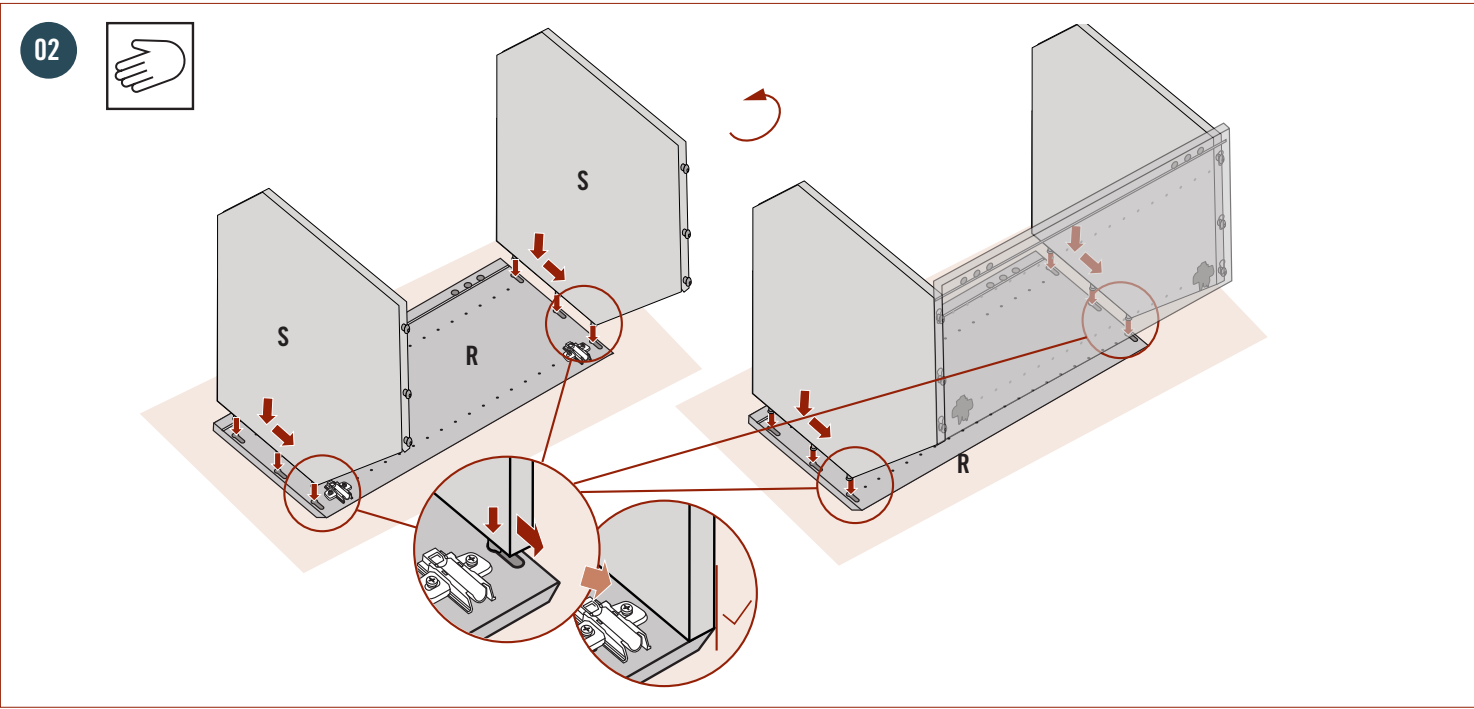
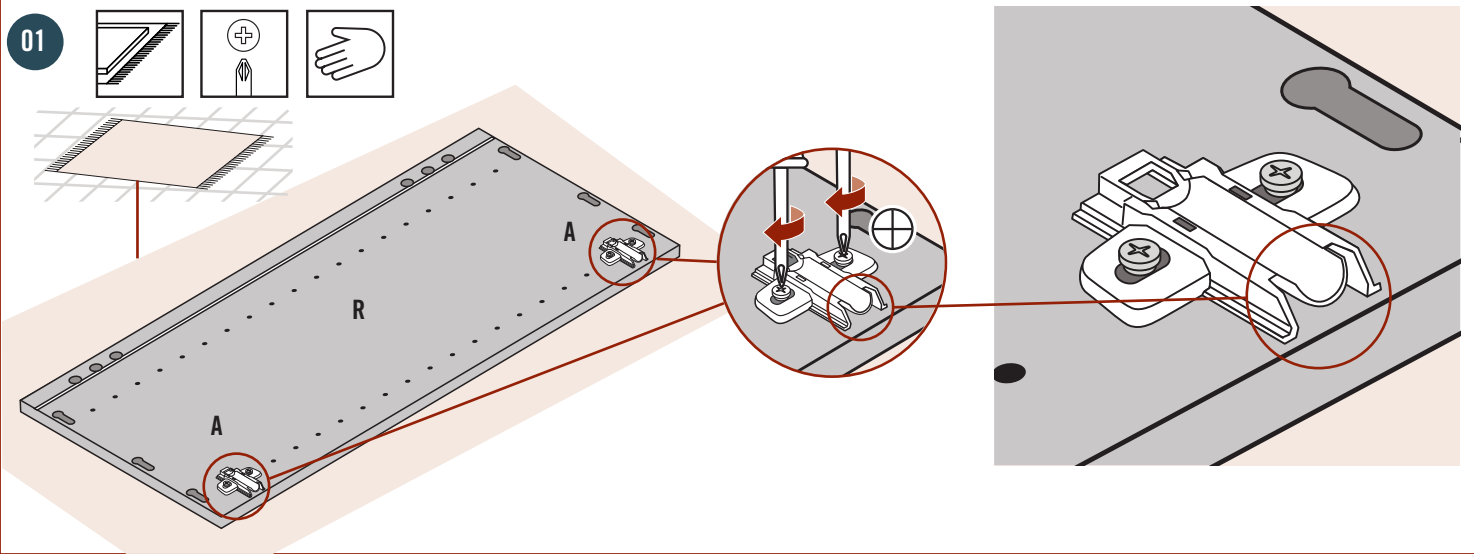
II.	
	
	
	

	Folosiți un burghiu pentru beton
	Folosiți un burghiu pentru lemn
	Folosiți ruleta
	Folosiți o nivelă
	Folosiți un ciocan
	Strângeți/slăbiți cu mână
	Utilizați o bază de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați, exercitând doar o presiune redusă.

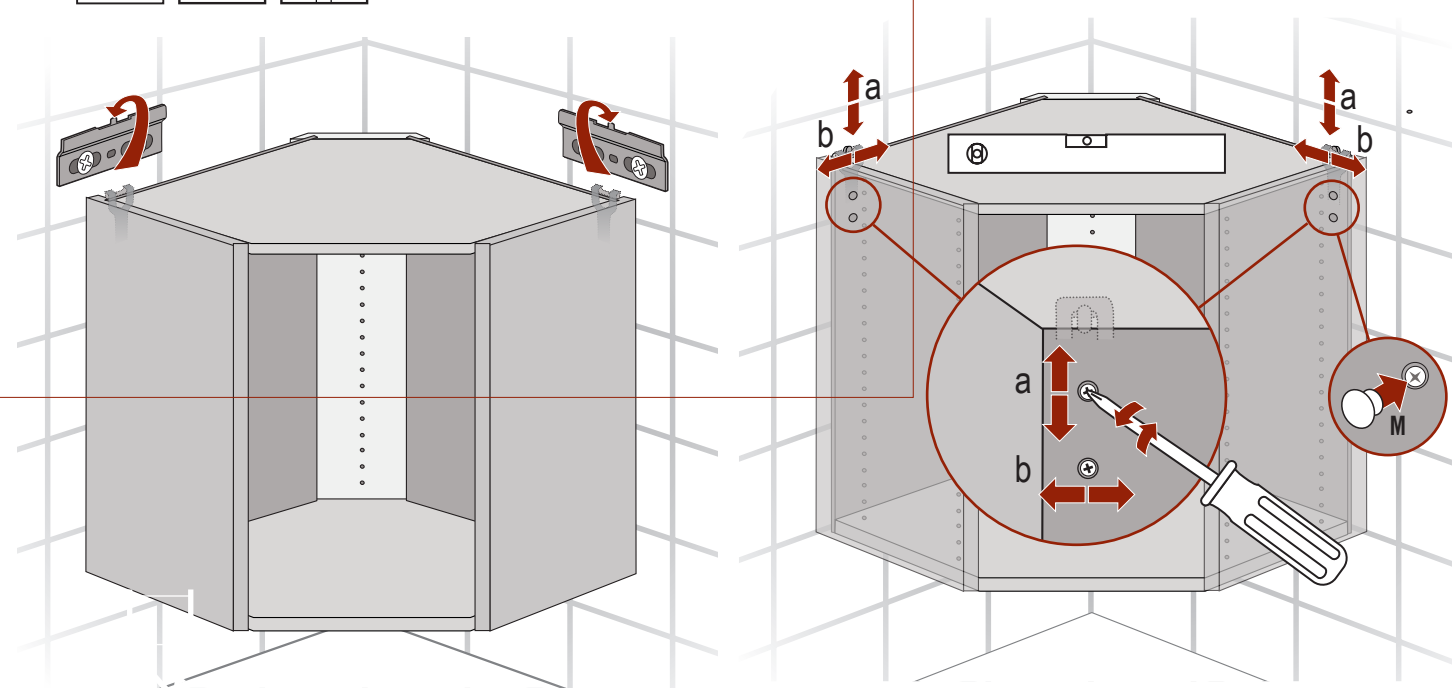
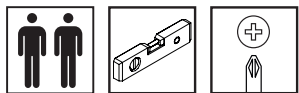
PL	
 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	
Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne! Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!	
Montaż	
Zobacz instrukcje na ostatnich stronach: I. Zakres dostawy <i>kursywa</i> = nr części zamiennej * = dostępne jako osprzęt II. Potrzebne narzędzia III. Instrukcja montażu Aby zamówić części zamienne,należy skontaktować się z piccante-smart@jaka-bkl.de, +49 5773 88 - 265 lub udać się do miejscowego sklepu HORNBACH.	

	
III.	

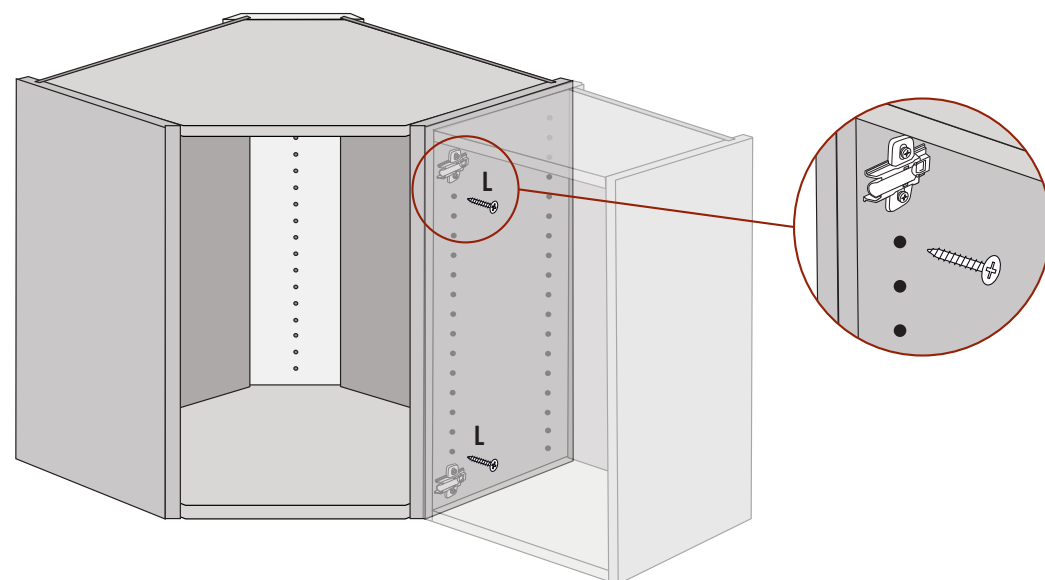
III.



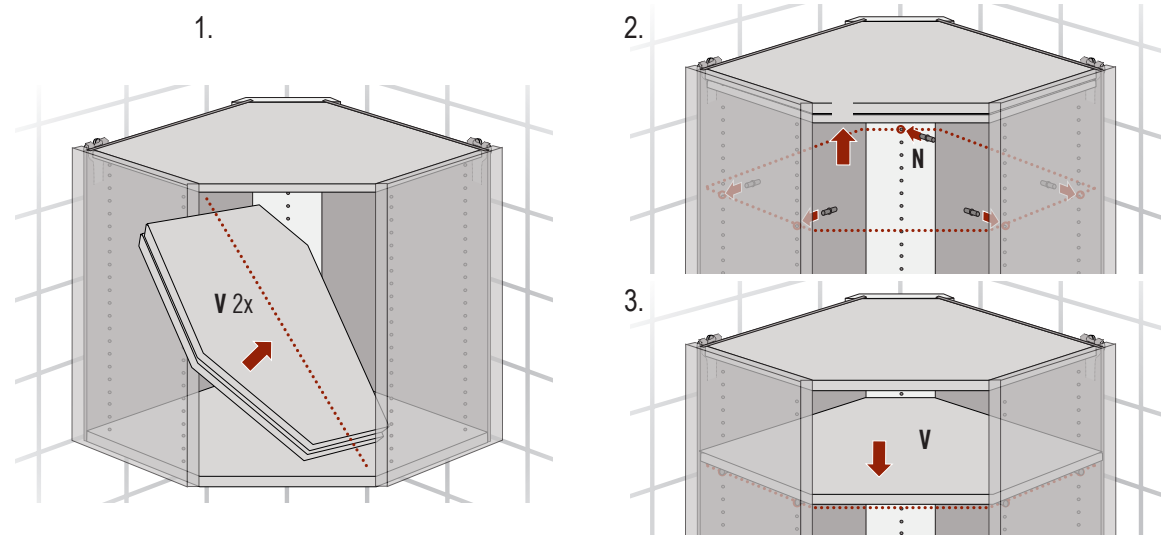
08



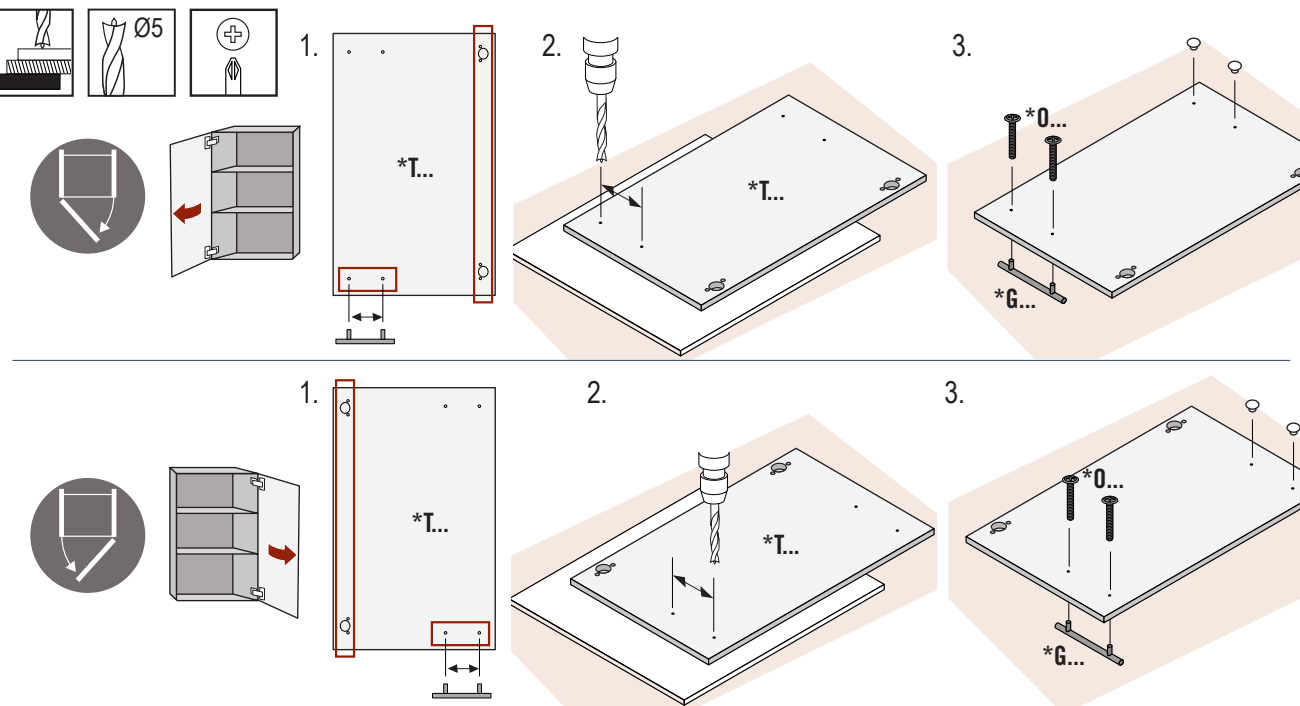
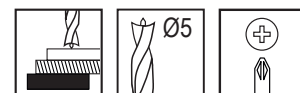
09



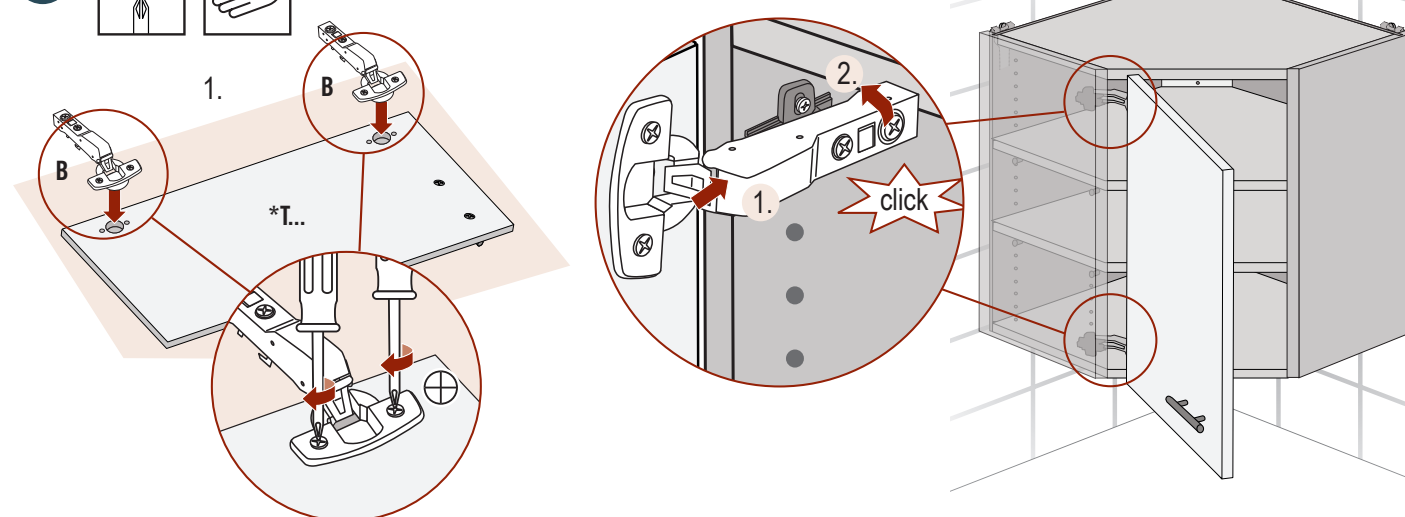
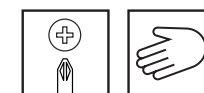
10



11



12



13

